

# Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No 2015/830 (REACH)

Product: **BALANCE ECO FAST CLEANING FLUID**

Version Number 1.1

Revision Date 28.09.2015

Page 1/7

Print Date 25.10.2016

## Паспорт безопасности химической продукции

(согласно требованиям ЕС Регламента 1907/2006 (REACH) и последующих его изменений)

### 1 РАЗДЕЛ. Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

#### 1.1 Название химической продукции

- торговое наименование: Balance ECO FAST CLEANING FLUID

- REACH No: Регистрационный номер не доступен для этого вещества так как вещество или его использование освобождено от регистрации, годовой тоннаж не требует регистрации или регистрация прогнозируется на более поздний предельный срок регистрации.

#### 1.2. Установленная область применения и нерекомендуемое использование

-установленное использование: очищающая жидкость, раствор для промывки

#### 1.3. Сведения о поставщике паспорта безопасности

Изготовитель/поставщик: Закрытое акционерное общество "ВЕЙКА"  
Ул. Baltosios Vokes 37, Вильнюс, Литовская Республика  
Тел.: +3705270 66 35, Факс: +3705270 66 35, [office@veika.lt](mailto:office@veika.lt)

Ответственный за подготовку паспорта безопасности: [z.kostiuskina@veika.lt](mailto:z.kostiuskina@veika.lt)

Производитель: ЗАО "ВЕЙКА", Ул. Baltosios Vokes 37, Вильнюс, Литовская Республика

#### 1.4. Телефон для экстренных консультаций:

В Литве круглосуточно: +370 52 36 20 52; +370 687 53378; 112

На территории РФ, Белорусии, Украины : 112

### 2 РАЗДЕЛ. Идентификация опасности (опасностей)

#### 2.1. Классификация вещества или препарата

-Классификация согласно требованию CLP Регламента (Nr. 1272/2008):

Повреждает/раздражает глаза, 1 кат. H319

Остро токсичен 4 кат. H302

STOT SE 3 кат. H336

#### 2.2. Сведения о маркировке

- маркировка согласно требованию CLP Регламента (Nr. 1272/2008):

Пиктограмма:

[www.veikadigital.com](http://www.veikadigital.com)

Veika UAB  
Baltosios Vokes 37,  
LT-02243, Vilnius, Lithuania

Reg. Nr. AB 91-979, 1991.03.28  
Company code: 120539180  
VAT: LT205391811

Phone: (+370 5) 204 01 56  
Email: [digital@veika.lt](mailto:digital@veika.lt)  
[www.veikadigital.com](http://www.veikadigital.com)

# Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No 2015/830 (REACH)

Product: **BALANCE ECO FAST CLEANING FLUID**

Version Number 1.1

Revision Date 28.09.2015

Page 2/7



Сигнальное слово:  
«Опасно»

Фразы риска:

- H318** Вызывает серьезное повреждение глаз.  
**H302** Вреден при проглатывании.  
**P336** Может вызвать сонливость и головокружение.

Фразы безопасности:

- P305 + P351 + P338** При попадании в глаза: Осторожно промыть водой в течение нескольких минут. Удалить контактные линзы, если в состоянии легко это сделать. Продолжить промывание.  
**P301 + P312 + P330** ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу / врачу, если вы плохо себя чувствуете.

### 2.3. Другие опасности

Это вещество / смесь не содержит компонентов, которые считаются либо биоаккумуляции и токсичными (PBT), или очень стойкими и очень биоаккумулятивными (vPvB) на уровне 0,1% или выше.

### Острое воздействие:

- При вдыхании:* Может быть вреден при вдыхании. Обеспечить хорошую вентиляцию.  
*При проглатывании:* Опасен/вреден при проглатывании.  
*При контакте с кожей:* Опыт непоказывает никакого необычного дерматита/раздражения кожи при использовании. Тем не менее, продукт может вызвать раздражение кожи при контакте.  
*При контакте с глазами:* Вызывает серьезное раздражение глаз.

## 3 РАЗДЕЛ. Состав (информация о компонентах):

### 3.2. Препарат (смесь)

Описание: Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками:

Химическое название	CAS Nr.	EC Nr.	Концентрация, %	Пиктограмма	Классификация по CLP Регламенту
Смесь растворителей	112-36-7	203-963-7	65-85	 GHS07/Wng	Повреждает/раздражает глаза, 2 кат H319
Dihydrofuran-2(3H)-one	96-48-0	202-509-5	<15	  GHS05/Dng	Повреждает/раздражает глаза, 1 кат H318, Остро токсичен 4 кат H302 STOT SE 3 кат. H336
Органический	-		<5		

[www.veikadigital.com](http://www.veikadigital.com)

Veika UAB  
 Baltosios Vokes 37,  
 LT-02243, Vilnius, Lithuania

Reg. Nr. AB 91-979, 1991.03.28  
 Company code: 120539180  
 VAT: LT205391811

Phone: (+370 5) 204 01 56  
 Email: [digital@veika.lt](mailto:digital@veika.lt)  
[www.veikadigital.com](http://www.veikadigital.com)

# Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No 2015/830 (REACH)

Product: **BALANCE ECO FAST CLEANING FLUID**

Version Number 1.1

Revision Date 28.09.2015

Page 3/7

ПИГМЕНТ					
---------	--	--	--	--	--

Полное описание класификации опасных составляющих и H фраз смотреть в 16 разделе.

## 4 РАЗДЕЛ. Первая помощь

### 4.1. Описание мер первой помощи

**Общие указания:** Удалить загрязненную одежду. При появлении симптомов или в случае сомнения необходимо консультироваться с врачом.

**После вдоха:** При осложнениях после вдоха пара/аэрозоля: свежий воздух, при необходимости обращаться в медпомощь и предоставить этот лист безопасности.

**После попадания на кожу:** Обильно промыть водой и мылом в течении 15 мин. Снять загрязненную одежду. Запрещается использовать растворители.

**После попадания в глаза:** Не тереть. Тщательно прополоскать в течении 15 мин. струей воды приподнимая верхние и нижние веки. Проконсультироваться у врача. Не применять нейтрализующие вещества.

**Проглотив вещество:** НЕ вызывать рвоту. Прополоскать рот и пить много воды. Обратиться к врачу незамедлительно.

### 4.2. Наиболее важные симптомы и эффекты (острые и хронические)

Нет информации

### 4.3. Указания для первой помощи и необходимого специального лечения

Лечить согласно симптомам.

## 5 РАЗДЕЛ. Мероприятия для тушения пожара

### 5.1. Средства для тушения пожара

*Соответствующие средства для тушения:* Диоксид углерода /CO<sub>2</sub>/, сухие вещества тушения, огнетушитель, вода, пенка.

*Не рекомендуемые средства тушения:* Не использовать сильного напора воды, чтобы не распространить огонь на ближайишие объекты.

### 5.2. Особые опасности, вызванные препаратом

*Опасность во время тушения пожара:* опасные продукты горения - хлористая кислота (HCl), углекислый газ, угарный газ (CO), диоксид азота (NO,NO<sub>2</sub>).

### 5.3. Сведение пожарникам

Надевать специальное защитное снаряжение и изолирующий дыхательный аппарат.

Уберите контейнеры из зоны пожара, если можете сделать это без риска. Охладить контейнеры с распылителем воды. Эвакуировать зону и тушить пожар с безопасного расстояния.

## 6 РАЗДЕЛ. Мероприятия по ликвидации аварий

[www.veikadigital.com](http://www.veikadigital.com)

Veika UAB  
Baltosios Vokes 37,  
LT-02243, Vilnius, Lithuania

Reg. Nr. AB 91-979, 1991.03.28  
Company code: 120539180  
VAT: LT205391811

Phone: (+370 5) 204 01 56  
Email: [digital@veika.lt](mailto:digital@veika.lt)  
[www.veikadigital.com](http://www.veikadigital.com)

# Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No 2015/830 (REACH)

Product: **BALANCE ECO FAST CLEANING FLUID**

Version Number 1.1

Revision Date 28.09.2015

Page 4/7

## 6.1. Средства индивидуальной защиты, защитное оборудование и процедуры в случае аварийных ситуаций

Использовать персональное защитное оборудование. Избегайте вдыхания паров, тумана или газа. Обеспечить достаточную вентиляцию. Эвакуировать персонал в безопасные районы. Для личной защиты смотрите раздел 8. Обращаться в соответствии с правилами промышленной гигиены и безопасности. Избегать контакта с веществом. Применять средства для защиты органов дыхания при недостаточной вентиляции.

## 6.2. Мероприятия по защите окружающей среды

Предотвратить дальнейшую утечку или пролитие если это безопасно. Не допустить попадание продукта в водостоки.

Не допускать попадания в грунт / почву. Собрать зараженную воду / воду для тушения.

Утилизировать в соответствии с требованиями охраны окружающей среды

## 6.3. Действия при утечке, разливе или россыпи

Для больших количеств: Откачать.

Остатки: Собрать при помощи подходящего впитывающего материала (например, песка, опилок, общего назначения связующего) материал утилизировать в соответствии с правилами.

## 6.4. Ссылка на другие разделы

Информация о подходящих средствах индивидуальной защиты предоставлена в 8 разделе. Отходы утилизировать согласно рекомендациям, изложенным в 13 разделе.

## 7 РАЗДЕЛ. Хранение и складирование

### 7.1. Правила безопасного хранения

Избегать контакта с кожей и глазами. Избегайте вдыхания паров или тумана. Гарантировать достаточная вентиляция на рабочих местах.

Защита от пожара и взрыва: предотвратить электростатический заряд - источники возгорания постоянно протирать от пыли. Огнетушители должны быть наготове.

### 7.2. Правила безопасного складирования

Дополнительная информация по условиям хранения: нет специальных мер.

Продолжительность хранения: 12 месяцев

Хранить в прохладном месте. Держите контейнер плотно закрытым в сухом и хорошо проветриваемом месте. Контейнеры, должны быть хорошо закрыты и храниться в вертикальном положении, чтобы предотвратить утечку.

**Строго запрещается повреждать/резать/хранить открытой оригинальную упаковку товара; запрещается переливать краску в любую другую тару, так как это влияет на качество продукта (данное замечание не действительно для краски в бутылках). В случае таких повреждений UAB „Veika“ не несет ответственности за изменение качества продукта.**

### 7.3. Специальное использование

Жидкость для промывки

[www.veikadigital.com](http://www.veikadigital.com)

Veika UAB  
Baltosios Vokes 37,  
LT-02243, Vilnius, Lithuania

Reg. Nr. AB 91-979, 1991.03.28  
Company code: 120539180  
VAT: LT205391811

Phone: (+370 5) 204 01 56  
Email: [digital@veika.lt](mailto:digital@veika.lt)  
[www.veikadigital.com](http://www.veikadigital.com)

# Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No 2015/830 (REACH)

Product: **BALANCE ECO FAST CLEANING FLUID**

Version Number 1.1

Revision Date 28.09.2015

Page 5/7

## 8 РАЗДЕЛ. Средства контроля за опасным воздействием и персональная защита

### 8.1. Параметры контроля

Нет установленных ограничений по экспозиции.

### 8.2. Контроль возд

Обращаясь с химической продукцией, соблюдать основные требования предосторожности. Перед перерывами и после окончания работы мыть руки. Держать отдельно от еды и напитков.

### 8.3. Средства индивидуальной защиты

#### **Защита глаз/лица**

Защитная маска и защитные очки. Используйте оборудование для защиты глаз испытанные и утвержденные в соответствии с требованиями стандартов, такие как NIOSH (США) или EN 166 (ЕС).

Рекомендуется использовать защитные очки с боковой защитой.

#### **Защита кожи:**

Работать в перчатках. Перчатки должны быть проверены перед использованием. Используйте правильную технику удаления перчатки (без внешней поверхности трогательно перчаток), чтобы избежать контакта кожи с этим продуктом. Утилизировать загрязненные перчатки после использования в соответствии с действующим законодательством и надлежащей лабораторной практики. Вымойте и высушите руки.

#### **Защита тела:**

Полный костюм защищающий от химикатов, средства защиты должны применяться в соответствии с концентрацией и количеством опасного вещества в конкретном месте.

#### **Защита дыхания:**

Используйте личную средства защиты органов дыхания.

#### **Контроль воздействия окружающей среды:**

Предотвратить дальнейшую утечку или пролитие если это безопасно. Не допустить попадание продукта в водостоки.

#### **Общие меры безопасности и гигиены:**

Обращаться в соответствии с правилами промышленной гигиены и безопасности. Ношение закрытой рабочей одежды требуется дополнительно к заявленной индивидуальной защиты. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

## 9 РАЗДЕЛ. Физические и химические свойства вещества

### 9.1. Информация об основных физических и химических свойствах продукта

Состояние	– жидкость
Цвет жидкости	– жёлтый, голубой, пурпурный, черный
Запах	– специфичный легкий запах растворителей
Порог запаха вдохе	- не определено, из-за потенциальной опасности при

[www.veikadigital.com](http://www.veikadigital.com)

Veika UAB  
Baltosios Vokes 37,  
LT-02243, Vilnius, Lithuania

Reg. Nr. AB 91-979, 1991.03.28  
Company code: 120539180  
VAT: LT205391811

Phone: (+370 5) 204 01 56  
Email: [digital@veika.lt](mailto:digital@veika.lt)  
[www.veikadigital.com](http://www.veikadigital.com)

## Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No 2015/830 (REACH)

Product: **BALANCE ECO FAST CLEANING FLUID**

Version Number 1.1

Revision Date 28.09.2015

Page 6/7

### 9.2. Другая информация

Нет данных

## 10 РАЗДЕЛ. Стабильность и реактивность

---

### 10.1. Реактивность

Нет опасных реакций при хранении и соблюдении предписаний / указаний.

### 10.2. Стабильность

Продукт стабилен при хранении и обращении предписаний / указаний.

### 10.3. Вероятность опасных реакций

Нет данных

### 10.4. Условия, которых следует избегать

Избегать всех источников воспламенения: жара, искр, открытого огня.

### 10.5. Несовместимые вещества

Сильные кислоты, сильные окислители, сильные основания, альдегиды.

### 10.6. Опасные продукты разложения

При длительной и / или сильной температурной нагрузке выше температуры разложения опасные продукты разложения могут быть сформированы. Опасные продукты разложения при хранении и соблюдении предписаний / указаний не выделяются.

## 11 РАЗДЕЛ. Информация о токсичности

---

### 11.1. Информация о токсичном влиянии

#### Раздражение

Оценка раздражающих эффектов:

Может вызвать раздражение кожи. Может привести к серьезному повреждению глаз.

## 12 РАЗДЕЛ. Информация о воздействии на окружающую среду

---

### 12.1. Токсичность

Оценка водной токсичности:

Существует высокая вероятность того, что продукт не является остро токсичным для водных организмов.

### 12.2. Стабильность и трансформация

Нет данных

### 12.3. Биоаккумуляция

Нет данных

### 12.4. Миграция в почве

Нет данных

### 12.5. PBT и vPvB

[www.veikadigital.com](http://www.veikadigital.com)

Veika UAB  
Baltosios Vokes 37,  
LT-02243, Vilnius, Lithuania

Reg. Nr. AB 91-979, 1991.03.28  
Company code: 120539180  
VAT: LT205391811

Phone: (+370 5) 204 01 56  
Email: [digital@veika.lt](mailto:digital@veika.lt)  
[www.veikadigital.com](http://www.veikadigital.com)

# Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No 2015/830 (REACH)

Product: **BALANCE ECO FAST CLEANING FLUID**

Version Number 1.1

Revision Date 28.09.2015

Page 7/7

Вещество / смесь не содержит компонентов, которые считаются либо биоаккумуляции и токсичными (PBT), или очень стойкими и очень биоаккумулятивными (vPvB) на уровне 0,1% или выше.

## 12.6. Другие негативные воздействия

Нет данных

## 13 РАЗДЕЛ. Рекомендации по удалению отходов

### 13.1. Методы утилизации отходов

Повторное использование, когда это возможно. Утилизация должна быть выполнена через уполномоченного управления отходами фирмы, в соответствии с национальными и местными правилами. Загрязненная упаковка: Удалить в качестве неиспользованного продукта.

## 14 РАЗДЕЛ. Информация при перевозках (транспортировании)

Продукт не опасен при перевозках. Нет специальных требований транспортировки.

## 15 РАЗДЕЛ. Информация о национальном и международном законодательстве

### 15.1. Национальное и международное законодательство

Паспорт безопасности подготовлен с учетом требований ниже перечисленных международных и национальных законов:

- ЕС Регламент Nr. 1907/2006 (REACH);
- ЕС Регламент Nr. 1272/2008
- Другие национальные законы

### 15.2. Оценка химической безопасности

Оценка химической безопасности не проводилась.

## 16 РАЗДЕЛ. Дополнительная информация

Вышеуказанная информация считается достоверной, но не является все включено и должны быть использованы только в качестве ориентира. Информация в данном документе основана на текущем состоянии наших знаний и применяется к продукту в связи с соответствующими мерами безопасности. Они не представляют никакой гарантии свойств продукта. ОАО "Veika" не несет ответственности за любой ущерб, возникшие при обращении или контакте с вышеупомянутым продуктом.

**H318** Вызывает серьезное повреждение глаз.

**H302** Вреден при проглатывании.

**P336** Может вызвать сонливость и головокружение.

[www.veikadigital.com](http://www.veikadigital.com)

Veika UAB  
Baltosios Vokes 37,  
LT-02243, Vilnius, Lithuania

Reg. Nr. AB 91-979, 1991.03.28  
Company code: 120539180  
VAT: LT205391811

Phone: (+370 5) 204 01 56  
Email: [digital@veika.lt](mailto:digital@veika.lt)  
[www.veikadigital.com](http://www.veikadigital.com)